

## Karol Gábriš



\* 02.02.1919 - Palúdzka  
+26.12.1998 - Bratislava

Evanjelický farár, publicista, prekladateľ,  
univerzitný profesor.

Študoval na Slovenskej evanjelickej bohosloveckej  
fakulte Slovenskej univerzity v Bratislave.

Za kňaza bol vysvätený v roku 1944, v roku 1950  
vymenovaný za profesora. Ako profesor a neskôr  
dekan pôsobil na Slovenskej evanjelickej  
bohosloveckej fakulte a Evanjelickej bohosloveckej  
fakulte Univerzity Komenského v Bratislave.

Podieľal sa na preklade Písma svätého do moder-  
nej slovenčiny, prednášal na zahraničných  
univerzitách, mnoho publikoval. Je autorom 15  
monografií a vysokoškolských učebníc. Objavil  
grécky rukopis štyroch evanjelií z 10. stor. Codex  
Maurocordatianus. Bol členom generálneho  
presbyterstva, komisií a výborov ECAV a  
seniorom Bratislavského seniorátu so sídlom  
v Pezinku.

Krátko pôsobil ako správca sirotinca v Modre.  
Ako farár pôsobil v Pezinku 37 rokov (1959-1996).  
V roku 1997 mu bolo udelené čestné občianstvo  
mesta Pezinok.

## Malokarpatská knižnica v Pezinku má vo svojom fonde dokumenty súvisiace s Karolom Gábrišom

### Knihy

**A biblia má predsa pravdu** : vedci dokazujú  
historickú pravdu / Werner Keller ; z nemeckého  
originálu preložil Vladimír Kubovčák, Ján Letz ;  
odborná spolupráca a registre Karol Gábriš. -  
1. vyd. - Bratislava : Tatran, 1969.

**Apokryfy** : mimokanonické (deuterokanonické)  
spisy Starej zmluvy podľa Septuaginty / Preklad  
Karol Gábriš. - [1.vyd.]. - Bratislava : Vesna, 1990. -  
ISBN 80-85128-48-9

**Kniha žalmov** / Prebásnil Milan Rúfus ;  
z hebrejského originálu preložil Karol Gábriš. -  
Vydanie prvé. - Bratislava : Lúč, 1991. - ISBN 80-  
7114-025-2

**Svetlo** : biblické histórie / Zostavil a úvod napísal  
Karol Gábriš. - 1. vyd. - Liptovský Mikuláš :  
Tranoscius, a. s., 1994. - ISBN 80-7140-042-4

**Kniha Jóbova** / Z hebrejského originálu preložil,  
poznámky a doslov napísal Karol Gábriš ;  
prebásnil Viliam Turčány ; ilustroval Igor Piačka. -  
Bratislava : Tatran, 2007. - ISBN 978-80-222-0535-1

### Dielo XIV. Preklady III, Kniha žalmov.

**Jeremiášov nárek** / Milan Rúfus ; z hebrejštiny  
preložil Karol Gábriš a prebásnil Milan Rúfus ;  
ilustrácie Vincent Hložník ; fotografie Milan  
Richter. - 1. vyd. - Dunajská Lužná : MilaniuM,  
2010. - ISBN 978-80-89178-42-1

### Články

**Pánu profesorovi z lásky-** / Ľudovít Bauer. -  
Fotografia. - In: Pezinčan. - Roč. 27, č. 2 (1994),  
s. 1 a 5.

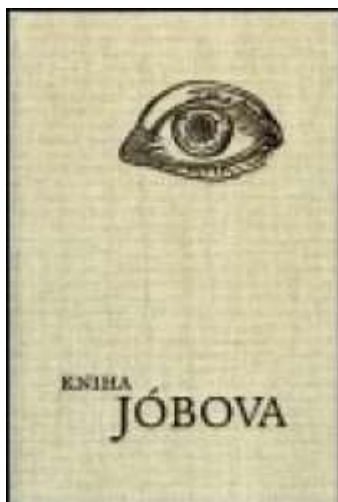
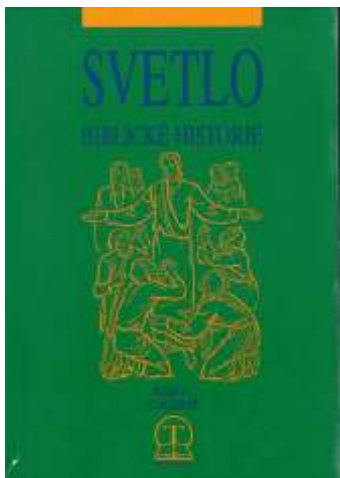
**Posledná rozlúčka** : s Karolom Gábrišom. -  
In: Pezinčan. - Roč. 32, č. 1 (1999), s. 1.

**Karol Gábriš : evanjelický farár, teológ,  
prekladateľ a publicista** : významná osobnosť  
Pezinka. - Fotografia. - In: Pezinčan. - Roč. 42,  
č. 1 (2009), s. 15.

### Iné

**Z dejín pezinských evanjelikov** : 1783-2008 /  
Helena Benková. - Pezinok : Cirkevný zbor  
evanjelickej cirkvi a. v. na Slovensku, 2008.

**Slovenská kresťanská filozofia 20. storočia a jej  
perspektívy** / Ján Letz. - Krakow : Spolok Slovákov  
v Poľsku, 2010. - ISBN 978-83-7490-358-5



Malokarpatská knižnica  
v Pezinku

---

Vydala: Malokarpatská knižnica v Pezinku  
pri príležitosti nedožitého výročia narodenia  
Karola Gábriša  
Zostavila: Daniela Sedláčková  
Zodp. red.: Mgr. Daniela Tóthová  
Rok vyd.: 2019



**Karol Gábriš**

**100. výročie narodenia**

**1919-1998**

